

**ORIGINAL**  
**BOARD OF TRADE OF THAILAND**

**R I C E**  
**Quality and Weight Certificate**

**No. 00001**

Bangkok, 3<sup>rd</sup> November 2017

WE HEREBY CERTIFY that we inspected the following rice shipment:-

Quantity : 5,000 bags

Description of goods : THAI FRAGRANT WHITE RICE 100%.

Packing : in double bags (inner : plastic and outer : polypropylene) of  
50.14 kgs.gross and 50.00 kgs.nett

Mark : xxxxxxxx

Shipper : [REDACTED] Co., Ltd.

Shipped on behalf of : xxxxxxxx

Date of loading : 30<sup>th</sup> October 2017

Place of loading : [REDACTED] godown

Shipping port : Bangkok

Carrying vessel : S.S. "[REDACTED]"

Destination : China

Quality : We inspected the rice at time and place of loading and found that the quality of rice conformed with Thai Rice Standards "THAI FRAGRANT WHITE RICE 100%."

Weight : On the basis of random weight testing, we certify the loaded weight 5,000 bags to be:

Total gross :	. . . . .	250,700.000	kgs.
Total tare :	. . . . .	700.000	kgs.
Total nett :	. . . . .	250,000.000	kgs.

for Board of Trade of Thailand



Export license No. [REDACTED]

(ชื่อเอกชน)

(สำเนา)

แบบ อ.๒

ใบอนุญาต  
ให้ส่งสินค้าออกไปนอกราชอาณาจักร

ข้าว

(สินค้า.....)

เลขที่ **ทณ03081160** ใช้ได้ตั้งแต่วันที่ **26 พ.ย. 2560**

ผู้ซื้อ (ชื่อ, ที่อยู่, ในกรณีที่เป็นคนละรายกับผู้รับสินค้า)  
.....

ประเทศผู้ซื้อ **SINGAPORE**

ประเทศปลายทาง **SINGAPORE**

สำหรับเจ้าหน้าที่ศุลกากรบันทึก (หากไม่พอให้ต่อด้านหลัง)

วันส่งออก (โดยประมาณ)      ส่งออกโดยทาง  
 เรือ    บก    อากาศ    ไปรษณีย์

ชื่อพาหนะ/เที่ยว **เรือ**

ท่าหรือที่ส่งออก **ท่ากรุงเทพ**      สกุลเงิน **USD**      อัตราแลกเปลี่ยน **32.8392**

รายละเอียดสินค้า  
1. **ต้นข้าว ข้าวขาวหอมไทย(ตามตัวอย่าง) ข้าวขาวหอมไทย 100% ไม่น้อยกว่า 80% ผสมกับ ข้าวขาว 100% ชั้น 2 ไม่เกิน 20%)บรรจุกระสอบ2ชั้น ชั้นในบรรจุกระสอบพลาสติกใส ชั้นนอกบรรจุกระสอบป่าน หนัก กระสอบละ 49.4ก.ก.จำนวน870กระสอบ**

ประเภทพิกัด **1006.3099-600**

น้ำหนักสุทธิ (ก.ก.)/ปริมาณ **42,978.000 กก./870 BG**

ราคาต่อหน่วย **735.00 USD/ตัน**

มูลค่า เอฟ โอ บี (เงินบาท) **1,037,351.91**

2.....

ประเภทพิกัด

น้ำหนักสุทธิ (ก.ก.)/ปริมาณ

ราคาต่อหน่วย

มูลค่า เอฟ โอ บี (เงินบาท)

3.....

ประเภทพิกัด

น้ำหนักสุทธิ (ก.ก.)/ปริมาณ

ราคาต่อหน่วย

มูลค่า เอฟ โอ บี (เงินบาท)

4.....

ประเภทพิกัด

น้ำหนักสุทธิ (ก.ก.)/ปริมาณ

ราคาต่อหน่วย

มูลค่า เอฟ โอ บี (เงินบาท)

เงื่อนไขในการอนุญาต  
1. INVOICE NO. .... DATE 25/10/2017

อนุญาตให้ส่งสินค้าตามรายการข้างต้นออกไปนอก  
ราชอาณาจักรตามความในพระราชบัญญัติการส่งออก  
ไปนอกและการนำเข้าในราชอาณาจักรซึ่งสินค้า  
พ.ศ. 2522 และตามเงื่อนไขดังกล่าวได้



ออกให้เมื่อวันที่ **๓๓.๑๑.๒๕๖๐**

ลายมือชื่อ..... ผู้อนุญาต  
(.....)

**นักวิชาการพาณิชย์ชำนาญการพิเศษ**  
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์  
หรือผู้ซึ่งรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์มอบหมาย



# Analysis Report

วันที่ 2 พ.ย. 2560

คำสั่งจ่ายงานเลขที่

12527/60

ชนิดของข้าว

ข้าวเจ้า ข้าวเหนียวขาว 10%

บริษัท

[Redacted]

วันที่ชักตัวอย่าง

2 พ.ย. 2560

CHINA. [Redacted]

## ผลการวิเคราะห์ทางกายภาพ

ส่วนผสม (%)	ข้าวและสิ่งที่มีปนได้ (%)
ข้าวเต็มเมล็ด	ข้าวเมล็ดแดง 70.2
คั้นข้าว	ข้าวเมล็ดสีต่างๆ 0.1
ข้าวหัก	ข้าวท้องไข
ข้าวเต็มเมล็ด+ข้าวเกิน6.5ส่วน	ข้าวเมล็ดเสีย 0.2
ข้าวเกิน 6.5 ส่วน	ข้าวเหนียวขาว
ข้าวหักที่มีความยาวไม่ถึง	ข้าวเมล็ดลีบ, อ่อน
ส่วนขั้นต่ำที่กำหนดและ	ข้าวเมล็ดดำ
ไม่ผ่านตะแกรงเบอร์ 7	ข้าวเมล็ดดำบางส่วน
ข้าวหักที่มีความยาวไม่ถึง	ข้าวเมล็ดจุดดำ
5.0 ส่วนและไม่ผ่าน	ข้าวขาว (ข้าวเจ้าขาว) 0.8 (0.8) 2/1
ตะแกรงเบอร์ 7	ข้าวกล้องขาว
ข้าวหักที่ร้อนไม่ผ่าน	ข้าวกล้องแดง
ตะแกรงเบอร์ 7	ข้าวกล้องดำ
ปลายข้าวชิว้น	ข้าวเหนียวดำ
พื้นข้าว (%)	ข้าวนี้้ง
ข้าวเมล็ดยาวชั้น 1	ข้าวนี้้งกล้อง
ข้าวเมล็ดยาวชั้น 2	ข้าวเหนียวกล้อง
ข้าวเมล็ดยาวชั้น 3	ข้าวเปลือก (เมล็ด/กก)
ข้าวเมล็ดสั้น	
ความชื้น (%)	
ระดับการสี	

พนักงานตรวจข้าว 50



# OFFICE OF RICE INSPECTION COMMITTEE

## BOARD OF TRADE OF THAILAND

No. 024094

### RICE INSPECTION REPORT

Date : 2/11/2017

Order No. : 12527/60 License No. [REDACTED]

Shipper : [REDACTED]

Supplier : [REDACTED]

Ex rice mill / godown : [REDACTED] Pathumthanee

Quality said to be : white Glutinous Rice 10%

Vessel : [REDACTED] Destination : CHINA

No. of bags : 5,000 each weighting : 50.10 kg. gross : 50. - kg. nett

MARKS	kg.	kg.	kg.	kg.	kg.
GU ZI HUANG  9.826	50.12	50.10	50.12	50.10	50.10
	50.12	50.12	50.10	50.12	50.12
	50.10	50.12	50.10	50.10	50.12
	50.10	50.12	50.12	50.12	50.12
	50.12	50.12	50.10	50.10	50.12
<b>Grand total</b>					

Packing : IN NEW SINGLE BAGS

PP Bag

PE Bag

Packing : IN NEW DOUBLE BAGS

Inner PE / Outer PP Bag

(.....Kgs. X .....Bags)

Inner PE / Outer CARTON

(.....Kgs. X .....Bags)

Inner PP / Outer PP Bag

(.....Kgs. X .....Bags)

Inner PP / Outer GUNNY

Others : -

Scale No. : 1485-45

GROSS WEIGHT = 250,500.000 Kgs.

TARE WEIGHT = 500.000 Kgs.

NET WEIGHT = 250,000.000 Kgs.

ใบอนุญาตเลขที่ [REDACTED]	วันหมดอายุ : 30 พ.ย. 2560			
รายการที่	น้ำหนักสุทธิ	สกุลเงิน	อัตราแลกเปลี่ยน	ราคาต่อหน่วย
1.	250,000.000 กก./5,000 BAG	USD.	32.8859	506.00 USD/ตัน

Container No.

- 1 CAIU.6052889 6 GLDU.5784098
- 2 BSIU.2869541 7 SEGU.1294629
- 3 CAIU.3732265 8 BSIU.2887057
- 4 CAIU.3760040 9 GESU.3567055
- 5 GLDU.5773853 10 GESU.3642272

Loading commenced at 10.30 HRS

~~—Loading in lighter—~~

- 1 .....
- 2 .....
- 3 .....
- 4 .....
- 5 .....

Finished at 20.00 HRS

Shipper : [Signature]

Supplier

Surveyor : C.C.I.C.

Surveyor



Checkers